

# Inhalt

Vorwort.....	VII
WILHELM E. WINTERHAGER / CHRISTOPH GALLE	
Wie breit war die Erasmus-Rezeption bis 1518/19? Zur sozialpsychologischen Wirkung des Humanismus vor der Reformation – eine Problemskizze. . . .	1
CHRISTOPH GALLE	
Erasmus-Rezeption im Reich und in England: Ein diachroner Vergleich volkssprachlicher Übersetzungen.....	23
ERICH POPPE	
„ <i>Erasmus Roterodamus yr athro dyscedickaf, huotlaf, ac awdurusaf.</i> “ Zur Erasmus-Rezeption im 16. Jahrhundert in Wales.....	39
TOBIAS SARX	
Erasmus-Rezeption im französischen Protestantismus während des 16. Jahrhunderts.....	57
STEFANIA SALVADORI	
Rezeption des Erasmus im Italien des XVI. Jahrhunderts am Beispiel der ‚ <i>Concio de immensa misericordia Dei</i> ‘.....	71
MONIKA RENER	
<i>Ich werde Euch mores lehren!</i> Reinhard Lorichius, höfliche und züchtige Sitten auss dem hochberühmbten Erasmo Roterodamo, de Civilitate Morum, gezogen in kurtze Fragstück verfasset.....	91
REGINA TOEPFER	
Kritische Erasmus-Rezeption. Heinrich von Eppendorfs deutsche Übersetzung der ‚ <i>Apophthegmata</i> ‘ und das ‚ <i>Pariser Reformationsspiel</i> ‘ von 1524.....	109

**KLAUS FETKENHEUER**

Erasmus Dimidiatus. Über die expurgierte ‚Adagia‘-Edition von  
Paulus Manutius (1575) ..... 133

**RAIMUND WEINCZYK**

Zur Rezeption des Erasmus von Rotterdam bei den Jesuiten im  
16. Jahrhundert. .... 153

## Anhang:

**CHRISTOPH GALLE**

Katalog deutschsprachiger Übersetzungen erasmischer Texte  
im 16. Jahrhundert ..... 177

**CHRISTOPH GALLE**

Katalog englischsprachiger Übersetzungen erasmischer Texte  
im 16. Jahrhundert ..... 189

Register ..... 197

Anschriften der Autorinnen und Autoren. .... 205